



通訊

新會址：

九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座3樓309A室

NEW ADDRESS：

FLAT 309A, 3/F, HUNGHOM COMMERCIAL CENTRE BLOCK A,

39 MA TAU WAI ROAD, HUNG HOM, KOWLOON

專題

復元人士之社會角色與身份

陸亮博士

(義務督導)

社會角色的定義

社會角色(role)是指人們對在特定情境中個體行為的預期。¹以成年人而言，一般擁有多種不同角色，例如子女、父母、僱員、上司、下屬。每個角色都有其權利與責任，如父母的角色是滿足家庭的期望，僱員則須滿足職場和僱主的期望，對兩者的要求也有所不同。角色同時與地位、身分(status)有著密切的關係。有些身分、地位是自動獲得，例如性別、種族和國籍，這是歸屬地位(ascribed statuses)。另有一些是需要透過自己的努力才能獲得，例如專業資格：醫生、護士、社工、教師等；這些稱為成就地位(achieved statuses)。

地位和身分在每一個情境中都受著社會的規範，這些規範成為對角色的要求。以護士為例子，社會大眾不單期望護士能盡上本份照顧病人，而且也期望他們在發覺任何對病人不利的事情時，應向上級反映以維護病人的權益。社會規範(Norm)被界定為在特定群體和文化中被認為是正常的、並且期望個體去服從的行為模式。¹社會角色、身分地位及社會規範三者之關係可見於圖1。

圖1：地位/身分，角色與社會規範的關係。



精神病復元人士的角色

當我們患病的時候，我們多了一個病人的身份。在精神病而言，因其多數須長期治療，復康過程相對一般的疾病較長，故成為一個長期病患者（復元人

士）。復元人士的身份對我們在社會上的角色有何影響？雖然病情各有不同，但一般精神病會影響我們的思想、情感及行為，繼而影響患者在社會上不同角色中的表現，使達到規範的要求上有所困難及限制。例如在學生的角色中，可能學習的表現欠佳；在員工的角色中，工作往往未能達到僱主之要求；維繫同事間的人際關係也不容易；在父母的角色上，或未能適切的照顧子女。在復元的過程中，我們需要逐步重新建立個別不同角色中的期望。而愛協的互助小組有助我們彼此鼓勵及支持，邁向復元模式中的整全身、心、社及靈的全人健康，重新建立有意義的生活，活出有希望的人生。

專業同工、導師與小組組員角色的配合

在愛協的群體中，我們有專業同工、導師們協助小組組員，了解及發揮他們的優勢，承擔責任，促進朋輩支援，在復元起伏的路途中成長。

筆者在3月中參加了一個新生精神康復會舉辦的研討會。有Patricia Deegan，一個精神分裂症復元人士，後成為一位專業臨床心理學家的分享，回答一個很有意義的問題。問題是「一個專業人員，我們有責任促進服務使用者的風險管理，同時促進他們的復元。我們如何減低傷害的風險，同時促進他們的自主及個人的復元。」

她提出了一個由忽視至過度保護的連續體(Neglect to Overprotect continuum)，即是說：復元的過程中，在復元人士與專業團隊照顧共同的合作下，可能出現兩個極端。一個是忽視他們的需要，另一個是過分的保護。而我們需要拿捏的是兩個重要考慮的因素：一是專

業上照顧的責任(Duty of care); 另一個是尊重/自主的風險(Dignity of risk)。即是我們需要平衡我們有責任防止他們受傷害或傷害他人；另一方面，也要尊重他們承擔因自我發揮而產生的風險。

筆者思想，這豈不是我們團契現在面對的挑戰，一方面同工、導師們鼓勵組員成長，自我管理，發揮他們個人的潛能並在小組中與組員互助。同時亦有專業職責去協助他們在復元過程中避免過度的傷害。另一方面，團契也有責任提醒他們看得合乎中道，避免自視過高或承擔過於個人壓力帶來傷害的風險。因聖經中對「人」的終極關懷並非「自我發揮」而是在信望愛中成長，在克服復元路途上的障礙後，協助途中的其他同伴，這才是愛協團契發展的方向。

聖經中我們獨特的身份

從聖經中看我們的身份，要提到愛協團契一個重要的信念。我們相信人都是神所創造，是有價值的。我們既是神眼中看為寶貴的人，我們擁有任何人（包括自己）都不能掠奪的正面自我價值、自我形象和自尊，因此我們要彼此尊重。其次，在愛協的所有活動中，我們是倚靠神的愛來促進人（包括同工、義工及精神病復元人士）的生命成長。最後，我們相信一個人，在接受耶穌為救主後，便成為一個基督徒，是神的兒女，得著一個尊貴的身份。當我們跟從神，祂會幫助我們認識自己，發掘恩賜，服侍人，服侍主。當然，復元路途各有異，而各人的能力也有不同。我們只要按神賜給我們的恩賜服侍便足夠了，不要逃避承擔責任，也不要自視過高，承擔過於自己能承擔的工作，影響健康的生活。願神帶領我們各人找到合適自己的社會角色，在復元路程上，不斷成長，享受人生。

「兩種心情、兩種果效」

林淑卿
(傳道幹事)

馬大和馬利亞的家庭做了這一件事情，就是接待耶穌到她們家吃飯，與耶穌的相遇，兩姊妹的回應都不一樣。

每個人心裡面，總有一些令你煩擾的事情發生。「愛主」熱心事奉神的人都不會例外。聖經提到馬大邀請耶穌吃飯，連跟隨祂的十多個門徒也要招呼，馬大毫不計較，反而很熱情地招待他們，而妹妹馬利亞卻在耶穌腳前聆聽祂的道。馬大伺候主的事很多，心裏忙亂，就進前來，說：「主啊，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意嗎？請吩咐她來幫助我。」(路10：39-40)馬大因做很多的事情忙著使她「心裏忙亂」。一個人能熱心愛主事奉主，原來都會心裏忙亂、心煩意亂。

馬大原本是要好好接待耶穌，但思慮和忙亂令服事成為沉重負擔，人不怕「忙碌」，最怕的是「混亂」。她開始埋怨，向耶穌埋怨妹妹不幫忙，埋怨耶穌縱容妹妹。

馬大因忙碌忘記了事奉的對象，忘了她忙是為了誰？馬大不是來禱告、祈求和感謝，原來是「埋怨」。以色列人出埃及時，他們因埋怨神就延遲進入應許之地。

我們要察驗自己，心裡面是否有「埋怨」的心態呢？喜歡耶穌的人，他們所做的都是為主而做。即使看見他人做的不對、不好，也會從神的眼光和角度來看，以饒恕和接納相待。不抱怨是一種決定、選擇和委身。耶穌回答說：「馬大！馬大！你為許多的事思慮煩擾。」(路10:41)「思慮煩擾」意思是操心忙亂，神的兒女如果因思慮過度，不懂得把思慮、擔子交給主，信心便會動搖，「煩擾」便來了。

今天，我們有機會為主去事奉，為主忙，應當感謝讚美主！馬大對主的熱心和愛心是好的，也是值得學效的。「馬利亞已經選擇注目於神，是不能奪去的。」(路10:42)耶穌要她知道的是她的價值其實是來自「她是屬於神」。一個願意被神使用的人，正是神所需要，一切都是出於神的手，馬利亞卻選上了那不能奪去的，馬利亞親近主。

不是馬大的服事出問題，只是她為許多的事思慮煩擾；相反，馬利亞選擇上最好的。最美好是可以做到有馬大服侍人的行動，而能表現出馬利亞的心懷。我們應該抱持著一顆像馬利亞專注聆聽上主的心和馬大願意服侍人的心，只要跟隨耶穌的教訓、學習耶穌的榜樣、照著耶穌對人的心，去服侍有需要的人。這樣，我們在生命中為耶穌留給地方，耶穌會為你的服侍和心靈引領。

最後，如你在愛協擔任小組職員或義工，在生活 and 事奉上十分忙碌，請不要忘記每天抽時間親近主，在當中得著力量，去繼續服侍主，幫助愛協和身邊有需要的人。你會發現在你生命中有很大的改變，變得更加豐盛。我們隨時隨地可以為周遭的人服侍和祈禱，來表達出神對我們的愛，活出喜樂的生命，亦活出福音的果效。

陸亮 (義務督導)

22-23年學年分別有香港大學2位、浸會大學3位及美國Lesley大學1位輔導學碩士實習學生提供給組員個人輔導服務。暫時共21位組員接受服務，盼望他們在輔導過程中得著幫助。



林淑卿 (傳道幹事)

1. 資源中心活動 - 「趣緻情緒」課程，由輔導學碩士實習生盧家碧姑娘負責，在3月11日至4月22日(星期六)，參加者透過輕鬆愉快的環境，經驗以藝術來作心靈表達，學習以非語言的方試來表達情緒及感受。



四大中心

輔導中心

資源中心

教育及訓練中心

靈敏中心



溫艷華 (執行幹事)

1. 就業支援復元計劃

世界傳道會/那打素基金資助「復元就業支援計劃」三位學員將於四月中完成半年學習，感恩有兩位在五月初開始新工作。(學員的分享見本期通訊)。

另有兩位新學員，於四月中到愛協學習。

2. 復元有愛

「復元有愛」公開講座，於28/4(五)，晚上7:30-9:30舉行。無論是單身、已婚、有家庭、沒有家庭，我們都需要愛，基督信仰是出路和盼望。講員孔志航醫生(精神科專科醫生)及組員分享。

林淑卿 (傳道幹事)

1. 雙月禱會已於2月10日(五)晚上7:30舉行，由陸亮博士分享，主題：愛是甚麼？以實體及ZOOM形式進行，合共27人出席。
2. 林淑卿姑娘於1月29日到宣道會將軍澳堂、3月12日在將軍澳基督會主講心靈健康主日，分享信息及推介愛協事工。
3. 陳金英姑娘於2月26日到富安浸信會禧年堂、3月19日聖約教會麗晶堂，分享信息及推介愛協事工。
4. 愛協詩班由3月18日(星期六)下午2:30-4:30開始恢復練習時間，參與詩班員人數：12位。現時詩班指揮：朱葆婷導師，司琴：林宇軒弟兄。

參加者姓名：Kandy Cheung 參加者筆名：Kandy

書名/影音：死亡九分鐘 作者/講者：喬治.李齊 (George G. Ritchie)

譯者：陳健民

1. 書本/影音內容之撮要

死亡九分鐘這本書是述說作者因病醫治無效死亡，但死了九分鐘後，他活過來了，並且經歷靈魂離開軀體的旅程，這段經歷徹底地改變了他的生活觀，後來，他將這死亡的經歷寫成書出版幫助了無數人重新認識生命，珍惜生命，成為生活的強者。



2. 閱後感想/感受或心得

《聖經》希伯來書9章27節說：人人都有一死，且死後有審判。《死亡九分鐘》全書共十四章最震撼我心的是第四章開始，作者死後靈魂離開軀體面見主耶穌的內容，原來人死後都要受審判。跟著，作者一生所做的，都如錄像般播放出來，主耶穌並詢問作者如何運用他的一生去彰顯祂。作者在世時有否無條件去愛人，就像他愛世人一樣，並帶作者去地獄走了一回，那些未相信主耶穌的都在地獄裏受苦，所以世人都要早日信主，愛人如己努力傳福音，珍惜生命，好能在死後得返天家與主同活。

閱後分享

參加者姓名：曾漢良 參加者筆名：僕人

書名/影音：宋尚節傳 作者/講者：宋尚節

1. 書本/影音內容之撮要

宋尚節認為傳道人不在乎人間的知識學問才幹；只在乎有否屬神的新生命。

而事奉有必定要按主所指示的去做。他表示死後不要人立碑去記念，他像先知以利亞一樣，每天仰望上帝的反應，沒有為自己積存財物於地上。

2. 閱後感想/感受或心得

宋尚節牧師是中國上世紀其中一個最被主重用的大佈道家，他一生帶了無數人歸主名下，又是一位被神所用，能用「神蹟醫治」的門徒。他有古代先知們的勇敢，他會毫不畏懼責備教會中的罪惡，他的恩賜是責備罪惡，勸人悔改，領人歸生。他鼓勵我們作事奉的人要勇敢，因主能將人看為渺小又微不足道的事去成就，他強調要被神所用的人，必定要持守聖潔。

日期	活動名稱	出席人次
1 教育及推廣		
10/3/23	播道會啟福堂成人團契講座 「情緒管理---如何處理壓力」	14
19/3/23	基督教聖約教會麗貞堂 (心靈健康主日)	100
2 活動		
3/1, 10/1, 17/1, 31/1, 7/2, 14/2, 21/2, 21/2, 28/2, 7/3, 14/3, 21/3, 28/3	太極基礎班	151
6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3	太極初班	109
7/1, 16/1, 4/2, 20/2, 4/3, 20/3	讚美操	42
11/1, 18/1, 1/2, 10/2, 15/2, 22/2, 1/3, 8/3, 22/3, 29/3	週三祈禱會	159
10/2	雙月禱會	27
18/2	探訪技巧訓練班	14
25/2	迪欣湖之旅(迦勒組)	8
9/3	以馬內利組戶外活動	4
11/3	心光盲人學校三福B隊/福光團契 探訪愛協	16
11/3	拉撒路組戶外活動跨灣大橋遊	13
18/3	黃埔海濱休閒遊(隱基底組)	9
18/3	平安組戶外活動一行花展	6
24/3	青衣恩牧堂聖誕佈道會重聚日	20
28/3	提摩太組戶外活動	4
	迦南組閒遊海怡半島	5
30/3	以諾組遊覽馬鞍山活動	7

翁翁

非常感恩可以有機會參與慢活之旅。適逢自己做完一個手術之後要休養，好需要出外走走親近大自然。

當中介紹魚菜共生這個種植環保意念，然後讓大家親手栽種種子在泥土上面，看見已發芽生長的粟米，使我感到開心及生命的奇妙。

接著我們進入敬拜及分享的時間。帶領者分享「無言的讚頌」，最後分享每人畫的畫及參觀的感受。

多謝天父讓我在大自然裡可以放鬆心情，在休養安靜裡能夠反思人生：當生命每日在倒數時，要做喜歡的事，要去自己喜歡去的地方，努力做好自己喜歡的事情，即使別人說不可能，亦不要放棄，最重要是用什麼心態去面對，將榮耀讚美歸給神。

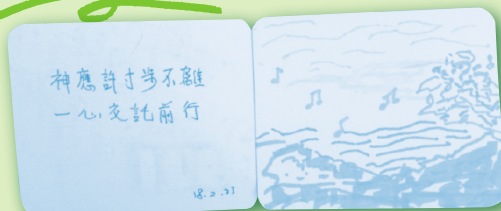


小鳥

2月18日我參加了愛協活動 - 慢活之旅。很享受大家相聚的時候。我們一起朝烏溪沙石灘走，

經過美麗的小石灘和紅樹林。我們停了下來，在這廣闊的大自然，水天相連，伴隨着鳥兒清脆的叫聲；我們也唱詩歌敬拜上帝，感覺我們的歌聲直達了上帝似的。

隨後，譚姑娘帶我們到愛協心靈園圃參觀，並解釋什麼是魚菜共生養植法；還介紹了不同的香草及樹木，豐富了大家的見識。在完結前，我們在樹林下寫生，各自也分享了個人的作品及旅程的感受。我個人真的很享受這次的慢活之旅，在平日忙碌的生活中，給了我一日心靈平靜及優閒的放鬆時間。



就業支援復元計劃

實習學員

分享一

我是阿冲，是一位復元人士。不經不覺已在愛協實習了半年。在這半年間，學會了很多事情，包括接待處工作、一些文書處理和日常與人溝通等等，亦在空閒時可看書藉增進知識。而進步最多的是在接待處的工作，由最初十分緊張的我變成現在駕輕就熟的我，盼望能將我已學到的用在未來的工作和日常生活中。

母親問：最近你乖咗，成長咗，社交能力高咗，我很開心。

我：因為半年前，我加入愛協團契，那裡有同工，幹事，同事，朋友，因為要溝通，所以我成長了。其實，與人交往是交心。如我對你一樣，好媽媽。

母親問：那麼你做過什麼？分享下

我：我學會做接待處工作，聽電話，間中處理文件，打字，外勤和幫助SET場等，另外，又有運動時間，參加太極班。

母親問：你學會很多，你要多謝誰？我們需要感恩

我：我要多謝所有「老師」，每個人都是我的好老師，每個人都優點，我學會欣賞別人的優點及加以學習，最後，我要多謝那打素基金會，支持我完成工作及提供學員津貼。

母親及我：再次多謝那打素基金會、愛協所有同工及同事「老師」！

分享二

阿賢

母親的關心與感受



基督教愛協團契2023年5月感恩及代禱事項

1. 農莊項目進展：為心靈園圃工程各項設施完成感恩，盼望能夠吸引喜愛種植的人士租用。求主幫助項目能有效地推廣給更多機構、教會及公眾人士參與各類農莊活動。
2. 5月至7月份將舉辦的農莊活動，請為籌備工作、當天活動、參加者禱告，盼望透過活動讓參加者享受農藝樂趣。
3. 請為27/5 (六)下午將會到神託會將軍澳精神健康綜合社區中心[匯晴坊]探訪交流祈禱，盼藉此活動讓參加者更認識中心的服務，並可以和會員彼此交流。
4. 為今年第二期太極拳基礎及初級班在7月開班禱告，讓更多弟兄姊妹參與鍛鍊身體，促進康復。
5. 請為7月中開辦一連六星期之全人健康課程禱告。為陸亮導師的預備及組員、導師、義工的參與禱告。



鳴謝公益金CPF資助購買器材告示

基督教愛協團契感謝 香港公益金的「設施資助計劃」，於2021-2022年度的資助包括：直播音響器材及電腦設備，讓機構的活動可以在電子平台上順利進行。特此鳴謝 公益金「設施資助計劃」歷年的資助撥款。



在170期通訊[閱後分享]一欄中，介紹[好一個我!]一書，作者名稱誤寫為高銘謙，應為羅乃萱，謹此致歉。



收 支 報 告

	2022年 11月	2022年 12月	2023年 1月
收入項目	HK\$	HK\$	HK\$
奉獻	74,268.00	81,803.50	58,211.00
推廣	500.00	-	-
其他收入	33,931.66	3,759.06	7,564.49
公益金	168,200.00	-	-
總收入	276,899.66	85,562.56	65,775.49

支出項目	HK\$	HK\$	HK\$
同工薪酬	163,182.50	146,602.50	143,941.45
強積金及行政費	9,921.78	7,503.52	7,227.50
事工支出	48,619.60	5,657.30	9,412.80
行政支出	46,466.33	22,055.11	34,799.21
雜項支出	207.00	1,079.00	640.00
總支出	268,397.21	182,897.43	196,020.96

本月盈餘 / (不敷)	8,502.45	(97,334.87)	(130,245.47)
上月結存 / (結欠)	(3,368.76)	4,133.69	(3,201.18)
(撥入發展基金)/ 由發展基金撥出	(1,000.00)	90,000.00	130,000.00
本月總結存(結欠)	4,133.69	(3,201.18)	(3,446.65)

回應表

(請在圈內加上「✓」號，以便我們跟進閣下的選擇。)

- ☐ 本人 / 團體樂意選用以下捐款方法：
(請在數字後的方格內加上「✓」號)
- ☐ 劃線支票 支票抬頭請寫：基督教愛協團契有限公司 或 CHRISTIAN OI HIP FELLOWSHIP LTD。
 - ☐ 現金直接存入銀行
恆生銀行儲蓄戶口編號：384-128369-883，
務請寄回或交回銀行入賬紙正本；或WhatsApp入賬電話號碼6295 0934到本會。
 - ☐ 定期自動轉賬 請賜電聯絡本團契，以便寄上申請表格。

捐款者資料 / 新讀者 / 更新資料表：

(以下資料請用 中文正楷填寫，以便記錄資料，多謝合作。)

個人姓名：(先生 / 女士 / 小姐)

團體名稱：

聯絡電話：(日) (手)

電郵地址：

通訊地址：

捐款用途：(請在圈內加上「✓」號)

☐ 經常費 ☐ 發展基金 ☐ 同工薪酬

☐ 若要寄回收據，請在此方格內加上「✓」號

多謝支持！請將表格寄回或傳真給我們。

- ☐ 本人 / 團體希望成為新讀者，請寄上通訊。
(請使用以上表格，寫上聯絡資料。)
- ☐ 本人 / 團體更改通訊郵籤上的資料，
編號 _____。(請使用以上表格，寫上更新資料。)
- ☐ 本人 / 團體不再需要收到本團契的通訊，
郵籤上的編號：_____，謝謝跟進。
- ☐ 本人 / 團體不需要收到郵寄通訊，
郵籤上的編號：_____希望轉用電郵收閱。
電郵地址：_____
- ☐ 本人 / 團體希望參與義工服務。(請填寫以上表格，以便我們聯絡。)

顧問

麥基恩醫生 康貴華醫生
吳炳華牧師 陸輝牧師
鍾維壽醫生 謝樹基教授
關瑞文教授 何國偉律師
梁夢熊先生 陸亮博士

團牧：陳一華牧師

董事會

主席
鍾維壽醫生
副主席
許漢文醫生

(成員包括愛協組員、傳道人、精神科專業人員)

司庫及文書
陳蕙娟女士

委員

林祝濃女士 羅志雄牧師
溫成顯先生

各組聚會表

歡迎致電本會同工查詢及轉介參加小組聚會

同工：(義務督導)：陸亮 (執行幹事)：溫艷華 (義務傳道)：陳金英 (傳道幹事)：林淑卿
(程序幹事)：王錦洪 (項目幹事)：譚倩兒

組別	聚會日期	聚會地點
明亮組	每月第一、三主日 下午	基督教樂道會深水埗堂 (大角咀)
約瑟組	每月第一、三週一 下午	新生會大樓長期護理院
拉撒路組	每月第一、三週一 晚上	真理基督教會協英堂 (旺角)
家屬組 (2)	每月第二週一 晚上	愛協會址
青少年組	每月第二、四週一 晚上	深恩浸信會 (太子)
拉法組	每月第一、三週二 晚上	愛協會址
港島南區組	每月第一、三週二 晚上	基督教中國佈道會基福堂 (香港仔)
提摩太組	每月第二、四週二 晚上	旺角浸信會
家屬組 (1)	每月第四週二 下午	愛協會址
真情組	每月第二、四週二 晚上	循道衛理聯合教會香港堂 (灣仔)
約書亞組	每月第一、三週三 晚上	基督教宣道會基蔭堂 (荃灣)
隱基底組	每月第二、四週三 晚上	基督教豐盛生命堂 (紅磡)
平安組	每月第二、四週三 晚上	中國基督教播道會恩福東九堂 (觀塘)
以諾組	每月第二、四週三 晚上	中國基督徒傳道會西大堂 (筲箕灣)
約翰組	每月第一、三週四 晚上	元朗浸信會 (元朗)
以馬內利組	每月第一、三週四 晚上	大埔浸信會
摩西組	每月第二、四週四 晚上	香港神託會創善坊 (沙田)
大衛組	每月第二、四週四 晚上	沙田潮語浸信會 (大圍)
迦勒組	每月第一、三週五 晚上	基督教信生會信基堂 (長沙灣)
新組	隔週週六 早上	愛協會址

異象使命：協助精神病康復者在神的愛中互相協助，活出豐盛的生命



基督教愛協團契

新地址：九龍紅磡馬頭圍道39號
紅磡商業中心A座3樓309A室

電話：2958 1770

圖文傳真：2386 3075

電郵：office@oihip.org.hk

網址：http://www.oihip.org.hk

WhatsApp：9480 8769 (一般查詢)

WhatsApp：6295 0934 (捐獻查詢)

會員機構：



惠施·捐獻文化
WiseGiving

資助機構：



本計劃由怡和集團
透過捐款公益金贊助

PRINTED MATTER